

## STAFF & ORGANIZATIONS

### PARISH AND SCHOOL STAFF

Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
Mrs. Deborah Martin, St. Stanislaus School Principal  
Mr. David Krakowski, Director of Liturgy and Music  
Mrs. Denise O'Reilly, St. Stanislaus School Secretary  
Mr. Fred Mendat, Maintenance & Social Center Manager

### PARISH ORGANIZATIONS

Mr. Ron Zeszut, Pastoral Council Chairperson  
Ms. Celeste Suchocki, Finance Council Chairperson  
Mrs. Dorota Tomaszewska, *Katechizacja po polsku*  
Mrs. Sophie Wasielewski, Golden Agers President  
Mr. Matt Zielenski, St. Vincent DePaul Society  
Ms. Jane Bobula, Good Shepherd Catechesis  
Mr. Rob Jagelewski, Parish History  
Mrs. Frank Greczanik, MANNA Coordinator  
Mrs. Sharon Kozak, Alumni and Development  
Mrs. Denise Siemborski, Fr. William Scholarship  
Ms. Marilyn Mosinski, Polish Festival  
Mr. John Heyink, Building and Grounds  
Sister Mary Alice Jarosz, SSJ-TOSF, Stewardship  
Mrs. Alice Klafczynski, Hospitality  
Mr. Ralph Trepal, Evangelization  
Ms. Lois Sumegi, Garden Club  
Luis Ramirez, Lil Bros President  
Ms. Debbie Grale, Ms. Betty Dabrowski, & Mrs. Viviane Buchanan, Web Site Editors

### FRANCISCAN FRIARS

Fr. Michael Surufka, OFM, Pastor  
Fr. Leonard Stunek, OFM, Friary Guardian, Parochial Vicar  
Fr. Placyd Koń, OFM, Parochial Vicar  
Br. Justin Kwietniewski, OFM, Pastoral Ministry

### DIRECTORY

**Rectory & Parish Office** 216-341-9091  
Parish Fax 341-2688  
St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
Central Catholic High School 441-4700

### PARISH WEBSITE

[www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

### E-MAIL

[ststans@ameritech.net](mailto:ststans@ameritech.net)

### PHOTO ALBUM

[bpieniakphoto.com/](http://bpieniakphoto.com/)  
St-Stanislaus-Album

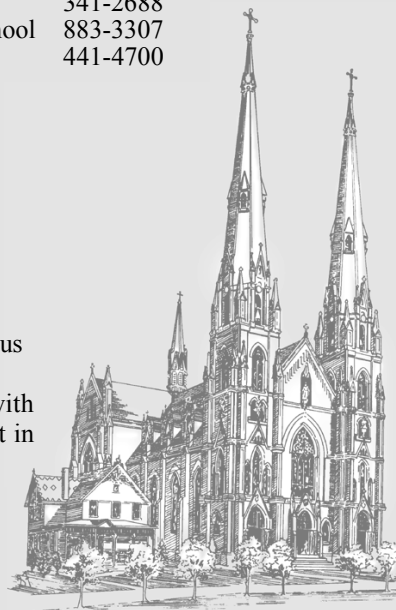
### Facebook GROUP

Shrine Church of St. Stanislaus

### TO CONTACT ORGANIZATIONS:

Send an e-mail to the parish, with the person you wish to contact in the subject line.

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886, church dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM (no 7:00 on Sat.)  
**Sunday Vigil:** Saturday 5:00 PM  
**Sunday English Masses:** 8:30 AM & 11:30 AM  
**Sunday Polish Mass:** 10:00 AM  
Holy Day English: Refer to Schedule  
Holy Day Polish: 5:30 PM  
National Holidays: 9:00 AM

### DEVOTIONS

**Daily Morning Prayer** 8:00 AM (exc. Sunday)  
**Saint Anthony Novena** Tuesdays after Mass  
**Rosary for Life** Tuesdays and Fridays after 8:30 Mass  
**Avilas** prayer for vocations, second Monday of the month

### OFFICE HOURS

The parish office is open from Monday through Friday, 9:00 AM to 4:00 PM.

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

Saturday 4:00 to 4:45 PM or by appointment.

### SACRAMENT OF BAPTISM

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Alternate times must be arranged with a parish priest. Pre-Baptism instructions are necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### GODPARENT AND SPONSOR CERTIFICATES

Those who wish to be sponsors for Baptism or Confirmation must be registered and practicing members of the Catholic Church. If you attend St. Stanislaus but you are not registered, please contact the parish office so that you can be listed as a parishioner here.

### INQUIRY CLASSES

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### CHURCH HOURS

Church is open daily 30 minutes before and after all Masses. For tours or private prayer call the rectory.

## MASS INTENTIONS

### EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

**February 27 Luteo 2011**

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+ Ray Orosz
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	Sp. Int. Parishioners
	<b>10:00 AM</b>	+ Jackiewicz Family
	<b>11:30 AM</b>	+ Edward Racut
<b>Mon</b>	<b>February 28</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	Sp. Int. Genowefa Fiszer
	<b>8:30 AM</b>	+ Harriet Luboski
<b>Tue</b>	<b>March 1</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+ Stella Tegowski
	<b>8:30 AM</b>	+ William J. Thran
<b>Wed</b>	<b>March 2</b>	<b>Weekday</b>
	<b>7:00 AM</b>	+ Bernard & Mary Wiśniewski
	<b>8:30 AM</b>	+ Steven Sekula
<b>Thu</b>	<b>March 3</b>	<b>St. Katherine Drexel</b>
	<b>7:00 AM</b>	+ Walter Kuzak, Jr.
	<b>8:30 AM</b>	Backiel & Sledz Families
<b>Fri</b>	<b>March 4</b>	<b>St. Casimir</b>
	<b>7:00 AM</b>	+ Don Bogus
	<b>8:30 AM</b>	+ Michalina Staszewska
<b>Sat</b>	<b>March 5</b>	<b>Weekday</b>
	<b>8:30 AM</b>	+ Sophie Chrzanowski

### NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

**March 6 Marzec 2011**

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	+ John Savoca
<b>Sun</b>	<b>8:30 PM</b>	+ Chester Drake
	<b>10:00 AM</b>	+ Jadwiga Grabowska
	<b>11:30 AM</b>	+ Ladimar & Sophie Zerucha



We pray for the souls of  
 Albino Lukez, Irene Pospie, and  
 Dan Kane Sr.  
 Eternal rest grant unto them, O Lord,  
 and let perpetual light shine upon them!



Bread and Wine Offering for February:  
 "In memory of  
 Antoni Małysa"

**SCHEDULE FOR THE WEEK**

<b>Sun</b>	<b>ALL MASSES THIS WEEKEND</b> Catholic Charities "Commitment Sunday" 10:00 AM RCIA in rectory. 10:00 AM We welcome all the seminarians from Borromeo College and St. Mary's to our Polish Liturgy	<b>Wed</b>	<b>8:00 PM</b>	A.A. & Al-Anon, in Social Center.
		<b>Fri</b>	<b>7:30 PM</b>	Lutheran Choralfest in church
		<b>Sat</b>	<b>10:00 AM</b>	Paderewski Polish Language School, in the elementary school.
<b>Tues</b>	<b>7:00 PM</b>	<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	Dedication of the St. Hyacinth Statue
	Hospitality Committee Meeting, School All-Purpose Room.		<b>10:00 AM</b>	RCIA in rectory.
			<b>5:00 PM</b>	Lil Bros Meeting, rectory.



**BREAD**

Can you imagine if we were to be invaded by China? Let's say things got so bad between our two countries that the only answer to those in power was a big war! Perhaps there'd be a lot of bombing going on...or, perhaps one big bomb might do the trick followed by an occupation of the United States by a few million Chinese troops. All stores would be closed, all services stopped. You would be provided with a ration of food consisting of perhaps 4 ounces of bread to get you through the week. This would be similar to what people endured during World War II in much of Europe, so I use it as an example. Believe it or not, those four ounces were considered a blessing. Assuming the grain fields of the world were not contaminated from nuclear fall-out we might be as lucky. The bread would provide us with some minimal amount of nourishment, albeit sketchy.

But for now, do you need bread? Go to Dave's and pick up a loaf! Dave's is closed? Head to Drug Mart! Drug Mart's closed? Head to a convenient store! What??!! No convenient stores are opened? Hit up a gas station!!! No gas stations are opened??? WELL, WHAT WOULD YOU DO??? Assuming you had the ingredients to make bread, would you know how to do it? If times were tough and all you had in your home was some flour and some water and maybe a few other things like salt and yeast, would you know where to start? What's the big thing about 'bread' to begin with?

Is bread a regular part of your diet? If you went without toast you'd probably eat a cookie for breakfast. No sandwich for lunch? Wow. Have a pot pie. Beyond that....? We live in a society where we are blessed with so many options when it comes to eating, bread sort of loses its luster. But when there is no other food to be found, our world has always turned to bread as a basic source of nutrition and sustenance.

**"I am the bread of life."** Perhaps even those words have greater meaning to those in peril, to those who are starving either really or spiritually. To those who have everything at their disposal, perhaps those words hold less of an appeal? Words will not feed an empty stomach. But the bread which Jesus left us and gives us each day can nourish us. That bread is shared and must make us share ourselves. That bread is shared with us by Jesus. It is shared with us by His priest. It is shared with us and we share its essence with the world each time we partake in the banquet at which it has been sacrificed and served. Because of what that bread has become it must be shared. It cannot be consumed and left at that. It is not food that merely nourishes the one who consumes it but food which is meant to nourish others as well. The bread shared is now the sacrificed body of the Lamb of God, the actual complete body of the crucified and risen Jesus.

Can you live without that bread, the bread you can't buy at a store or make in an oven? Do you seriously want to consume something that immediately challenges you to go beyond yourself and share? Do you want to eat something that commands you to forgive others and to love enemies before you dare open your mouth to partake of the banquet? Do you want to fight the culture of death with every fiber of your being so that everyone can participate more fully in life? Do you have the guts to let the Holy Spirit transform you and those around you into something new? If so, leave your pew, approach the altar and say 'AMEN' as you are presented with the Body of Christ. Don't be afraid!

*David Krakowski*

**SCHEDULE FOR MINISTERS**

**PARISH SUPPORT**

**Ninth Sunday in Ordinary Time, March 6 Marca, 2011**

<b>Sat</b>	<b>5:00 PM</b>	Lector — Elżbieta Dąbrowska Euch. Min. — Jean Potter & Stan Witczak, Andy & Marge Flock
<b>Sun</b>	<b>8:30 AM</b>	Lector — Jim Sadowski Euch. Min. — Loretta Horvath & Sharon Kozak, Don & Marcia Stech
	<b>10:00 AM</b>	Lector — Beata Cyranek Euch. Min. — M. Śladewska, A. Jankowska, E. Ejsmont, W. Sztalkoper
	<b>11:30 AM</b>	Lector — William Bobowicz Euch. Min. — Diane Bulanda & Terry Kopania, "L" Wilks & Angela Revay

*A new schedule has been either mailed or emailed to each Eucharistic Minister.  
 If you have not yet received it, please call the rectory at 216-341-9091.*

<b>Last Sunday's Collection</b>	
5:00PM(105).....	\$ 1,335.00
8:30AM(82).....	1,159.00
10:00 AM (89).....	1,043.25
11:30 AM (64).....	912.13
Mailed in (53).....	1,262.00
<b>TOTAL.....</b>	<b>5,711.38</b>

*Remember, we budget for a weekly collection of \$6,000 to meet our normal needs. Many parishioners signed up to help count the collections. Thank you!*

**Daniel J. Kane**  
**April 5, 1924 — February 24, 2011**



*Dan Kane, pictured with Saint Stanislaus Kindergarten students at Mass, February 17, 2011.*

Last Wednesday evening, Dan Kane settled into his favorite easy chair to watch the Cavs game, blew his wife Yolanda a kiss goodnight, and some time afterward fell asleep in the Lord. His body was found in the early hours of Thursday morning, still looking relaxed and as if simply asleep. He died in the house his mother had been born in, the day that the house behind him had finally been torn down — the house he himself had been born in. He had looked forward to that tear-down, so that he could finally plant a small garden in his own yard, and so that he could see the church from his back porch.

Now he has seen the Lord himself, in the Garden of Eden.

We usually don't feature individual parishioners in the weekly church bulletin like this. Although there are many parishioners who have been, and continue to be, deeply committed to this parish and neighborhood, few have been so like Dan Kane. He truly was a giant of a man. Giant in his bear-like handshake. Giant in his deep voice. Giant in his strong opinions. Giant in his love for the neighborhood where he spent his whole life, having served as police officer, community organizer, and gardener extraordinaire. Giant in his love for his country, well served in the Air Force in Asia. Giant in his commitment to his family. Giant in both temper and tenderness. Giant in his humor. (Who can forget the jokes about Danaher, the fictional Irishman who stood in for Dan "Kane," who was baptized Krukowski but later given an Irish name so as to succeed in civil service in Cleveland?) And giant in his devotion to God, to Whose Church and Saints he had an amazing devotion.

Dan started every day with coming to Mass. On Tuesdays, his was the strongest voice praying to his beloved Saint Anthony, whose intercession he invoked for intentions known only to Dan and "Tony." On Fridays, he lit candles for his deceased friends whose lives were taken in war and whose names are inscribed on the stones at the Sacred Heart altar. And at school Masses, he prayed with the children — scolding them when they were bad, encouraging them when they were

good, and always present as a witness to his deep faith. He punctuated his day with regular rosaries, and he ended each day with prayer.

It is already hard to imagine this community without Dan Kane. The neighborhood has been buzzing with Dan Kane stories, and everyone has their favorites. He had his hangouts: the Red Chimney, MJs (formerly Karbs), the Community Garden, Shipley's, the church, just walking down 65th Street, or hanging out at the park named for him by Mayor Campbell. He was present at every dedication and event that did something positive for the neighborhood. He was not naïve, but still hopeful. He knew what troubled the community, yet he did more than his share to counter the negative with his own positive and impressive energy.

Let me share one story from just a few weeks ago. Recently I had asked the adults who attend the school Masses to sit closer to the children, so that they could show the kids how to go to Mass — when to sit, stand, and kneel, how to say the prayers, etc. Dan took this invitation seriously, and he moved from his familiar spot on the shrine side and took a new place right in the front row, by the pulpit. (We all know how hard it is for people to sit in new places!) He sat right there with the kids! When the youngest kids sing their favorite songs, they use wonderful hand gestures taught them by their teachers. So Dan asked the kids to teach him their gestures, and he followed along with them! He came as a teacher, but ready to be taught, even by the littlest and least likely.

Everyone had a part of him, but nobody knew the whole of him like his wife Yolanda, and his children Dan and Donna, with whom we share condolences. But in the end, we are all mysteries, and nobody knows any of us as well as God knows us. The mystery of Dan Kane is now swallowed up in the mystery of God, who is love — eternally, mercifully, love.

Eternal rest grant unto him, O Lord...

*Fr. Michael*

## I WILL NEVER FORGET YOU

The 2011 Catholic Charities Appeal begins in earnest this weekend. The theme for the appeal this year comes from the prophet Isaiah: "I will never forget you." How can the words of the prophet be true, unless we help with the remembering?

The economy has affected just about everybody, and our parishioners are not exempt. But no matter how much cutting back you have had to do recently, the poor among us are hurt even worse. We know there are many organizations appealing for your help, but few are more worthy than Catholic Charities. They say, "Charity begins at home." Well, all the funds raised in this diocese stay in this diocese. Our parish and many of our own parishioners and neighbors have received direct help from programs run by Catholic Charities.

This weekend we will spend time after the homily preparing our response cards. Every parish household will be asked to make a response, whether that response is "this is how much I can pledge to help the poor in our midst," or "I Can't right now," or even "I can, but I just don't want to." Even not making a response, is already a response, isn't it?

## NIGDY NIE ZAPOMNĘ O TOBIE!

*Katolicka Akcja Charytatywna 2011 zaczyna się na dobre w ten weekend. Motto tegorocznego apelu pochodzi z proroka Izajasza: „Nigdy cię nie zapomnę”. Słowa proroka stają się prawdziwe w odniesieniu do innych, jeśli my będziemy o nich pamiętać.*

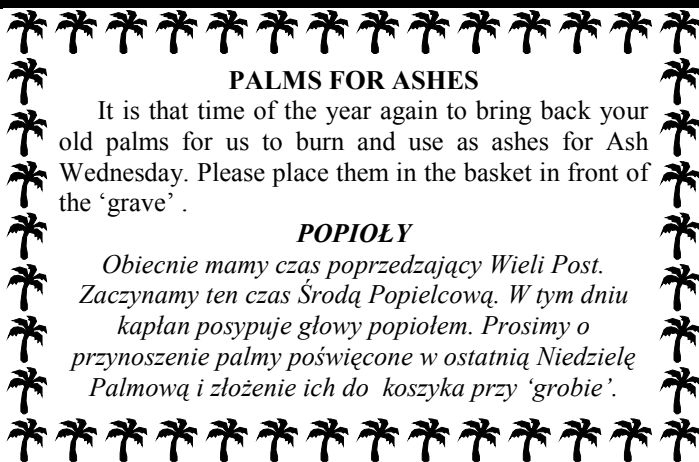
*Sytuacja gospodarcza ma wpływ prawie na wszystkich, a więc i nasi parafianie nie są wyjątkiem. Ale niezależnie od tego, jak bardzo musimy oszczędzać, obecna sytuacja ekonomiczna dotyka ubogich obecnych wśród nas jeszcze dotkliwiej. Wiemy, że wiele organizacji prosi o pomoc, ale mało która jest więcej warta niż Katolicka Organizacja Charytatywna. Mówią: „Miłość zaczyna się w domu”. To prawda, i dlatego fundusze zebrane w tej diecezji, są używane w granicach tej diecezji. Nasza parafia i wielu naszych parafian i sąsiadów otrzymało bezpośrednią pomoc z programów prowadzonych przez Katolicką Organizację Charytatywną.*

*Prosimy o zapoznanie się z ogłoszeniem zamieszczonym w dzisiejszym biuletynie. Prosimy o modlitewne rozważenie odpowiedzi na pomoc najuboższym w naszej społeczności. W najbliższy weekend przeznaczymy czas po homilii na danie naszych odpowiedzi. Każda rodzina w parafii będzie poproszona o wybór jednej z odpowiedzi: „Tyle a tyle możemy przeznaczyć na pomoc dla biednych obecnych wśród nas” lub „Obecnie nie możemy pomóc innym”.*

## INFANTS / TODDLERS OF SLAVIC VILLAGE

All it takes to enter the drawings is a donation of needed food items for God's hungry children. Each donation entitles you to place your name in the drawing box! PLEASE open your hearts to their needs. Next drawing will take place on March 6th—a chance to win a \$25 gift card to TJ MAXX!

Feed a hungry child and treat yourself to a little addition to your Spring wardrobe! Fill our baskets... PLEASE!



## PALMS FOR ASHES

It is that time of the year again to bring back your old palms for us to burn and use as ashes for Ash Wednesday. Please place them in the basket in front of the 'grave'.

## POPIOŁY

*Obiecnie mamy czas poprzedzający Wieli Post. Zaczynamy ten czas Środą Popielcową. W tym dniu kapłan posypuje głowy popiołem. Prosimy o przyniesienie palmy poświęcone w ostatnią Niedzielę Palmową i złożenie ich do koszyka przy 'grobie'.*

## HOSPITALITY COMMITTEE MEETING

The Hospitality Committee will meet on Tuesday, March 1st at 7:00PM in the school all purpose room. This is the first meeting of the year and we invite anyone who is interested in joining the Hospitality Committee to come to this meeting and learn what we do. We are looking forward to meeting the nine people who signed up at the Ministry Fair and hope they can join us at this meeting. Sunday March 6th will be the first Hospitality Sunday of 2011. Coffee, tea, juice and, of course, donuts and other delicious pastries will be available in the all purpose room of the school after all Masses that Sunday. Join us for our Mardi Gras celebration - Lent is right around the corner so we need to enjoy some tasty treats while we can!

## GIFT CARDS

If everyone purchased one gift card each month this 'fund raiser' would be quite a success! If you have not yet taken advantage of this resource, please consider giving it a try! It will only help!

## DON'T FORGET YOUR GIFT CARDS

## GIFT CARDS

*Jeśli każdy parafianin kupiłby jedną kartę każdego miesiąca, w ten sposób przyczynił się do sukcesu tego przedsięwzięcia, którego celem jest finansowa pomoc parafii. Jeśli do tej pory nie skorzystałeś z tej możliwości, spróbuj teraz!*

## Scott Hahn in Cleveland

Dr. Scott Hahn is giving a presentation at St. Raphael Parish in Bay Village on April 6th, 7:00 PM. For more information and reservation of the tickets please call parish office: 440-871-1100.

## The St. Paul Center's Journey Through Scripture

"The Bible and the Virgin Mary" is the title of a Scripture study that is going to be presented at St. Vitus Catholic Church, 6019 Lausche Ave, Cleveland. The presenter will be Gregory J. Miller. Time: 6 Saturday evenings 5:00pm - 7:00pm. For further information and registration please call Gregory J. Miller (216) 289-7050 or email: GJMILLER@gmail.com

## SEPTEMBER STORM REPAIR

Tower damage from the September storms has been completed. The total cost for this part of the damage was \$37,943.51. We pay \$1,000 deductible, insurance covers the rest. Step damage was \$24,180, to apply to a larger repair.

**WORDS OF THANKS**

The St. Vincent de Paul Society would like to thank the people of the Shrine Church of St. Stanislaus for their continued generosity in money and donations for the John Paul II Ozanam Center. Your kindness enables the center to help nearly 500 families with emergency groceries, clothing and other forms of assistance. The resources received from you play a key part in keeping the Ozanam's center's shelves stocked and helping the needy in Slavic Village.

**Reflection On Stewardship...**

"Just as the apostles were called by Jesus, we are called by name to bring the Good News to the world. As stewards, we welcome the opportunity to give our time to build the kingdom of God. We are called to be collaborators in the work of creation" ... How do we share the Good News, build the kingdom, contribute to the work of creation? The best place to start is in our personal and family life – thanking God and showing our gratitude by cherishing and nurturing our own and our family's gifts and spirituality.

**"BUILDING FUND"**

You might have noticed a slight change in your monthly envelopes. The green envelope that had been called "Restoration Fund" is now renamed "Building Fund." The church has been restored for almost 13 years now, and ongoing collection of funds has been used since then for various repair and improvements. The biggest priorities now: CHURCH FRONT STEPS AND WINDOW FRAMES.

**ST. STAN'S HISTORICAL FACT by Rob Jagelewski.**

During 1880– 1890 the main Polish neighborhood around our parish (Warszawa) spun off two satellite communities. One of these was Krakowa which was located south of St. Stans across the ravines near Harvard Avenue and Marcelline Street (East 71). By 1885 this community boasted a Polish owned grocery store. The residents of Krakowa either farmed small plots of land or worked in area industry. Since many of these residents engaged in farming and kept poultry this settlement also acquired the name "Goosetown." This also became the Community of Sacred Heart in 1889. The second satellite community was known as Jackowo and was centered around St. Hyacinth Church.

**FOUR EAGLE DATE**

There are only 75 days until the Ninth Annual Four Eagle Banquet and Silent Auction. **Save the date of Friday, May 6, 2011.** The committee has not finalized the recipients this year, but this event promises to be filled with wonderful food, great silent auction items, and the camaraderie of parishioners and friends. You will want to make sure you are there. More information will be forthcoming.

**ZAREZERWUJ CZAS**

*Zostało jeszcze 75 dni do dziewiątego już dorocznego bankietu Four Eagle i Silent Auction. Zarezerwuj zatem wieczór w piątek 6. maja 2011 r. Komitet organizacyjny jeszcze nie podjął ostatecznej decyzji, kto w tym roku otrzyma order, ale jesteśmy pewni tego, że ten wieczór zapowiada dobrą atmosferę, znakomite jedzenie. Serdecznie zapraszamy!*

**PODZIĘKOWANIE**

*W roku 2011 przypada nasz jubileusz 25-lecia kapłaństwa. Pierwsza stacja jego obchodów były Stany Zjednoczone, a jednym z etapów Cleveland i parafia św. Stanisława, gdzie uroczystości wypadły okazale. Jesteśmy niezmiernie wdzięczni wielu dobrym ludziom za przygotowanie Mszy św. i przyjęcia w Social Center. Szczególne słowa wdzięczności kierujemy na ręce ks. Proboszcza Michaela Surufki i o. Placyda oraz Davida Krakowskiego za oprawę muzyczną Mszy św. Wszystkim obiecujemy naszą modlitwę i składamy serdeczne "Bóg zapłać" za wspólna modlitwę i wszelkie dary. Tak wielu dobrych ludzi spotkaliśmy na drodze pierwszego etapu świętowania naszego jubileuszu 25-lecia kapłaństwa. Wierzmy, że byli oni dla nas darem od Boga, któremu pragniemy służyć w Kościele tak, jak potrafimy. Za ten dar z całego sercu Panu Bogu dziękujemy. Ale również nasze wdzięczne serca obejmują modlitwą tych, przez których ta dobroć do nas dotarła. Z doświadczenia wiedziliśmy, że gościnność jest cechą polskiego narodu. Teraz możemy powiedzieć więcej: gościnność jest cechą prawdziwie chrześcijańską. Dziękujemy za serce, za uśmiech, za gościnny kąt i pożywny stół.*

*Ze swej strony zapewniamy o pamięci w modlitwie, wypraszając potrzebne dla Was łaski. Polecamy się Waszej życzliwej pamięci i zapraszamy do Polski, do Lublina i na piękne Roztocze i do Perry.*

*W imieniu wspólnoty kapłanów „jubilatów” ks. Jerzy Kusy*



The Polish note featured above is from Fr. George Kusy expressing his thanks to everyone at St. Stanislaus for their gracious hospitality to him and his classmates during their silver jubilee celebration.

**ENERGY ASSISTANCE**

If you need some financial assistance in paying your energy bills, there is a program called "HEAP" that can help. Applications are now available at the rectory. This program is highly recommended for all qualifying individuals.

**OGŁOSZENIE**

*Jeśli potrzebujesz pomocy finansowej w płaceniu rachunków za energię, jest możliwość skorzystania z programu o nazwie "HEAP", który się tym zajmuje. Wnioski są do pobrania na plebanii. Bardzo polecamy skorzystanie z tego programu wszystkim osobom, które kwalifikują się do tego.*